

## Consentement éclairé sur le traitement des données personnelles

### Renvoi (Referral)

En cochant la case, vous acceptez que vos données personnelles soient enregistrées et traitées dans le cadre de la procédure de recrutement par des sociétés appartenant au groupe Hitachi Zosen Inova (le groupe HZI) dans le but de vous proposer un poste au sein du groupe HZI. Vous n'êtes pas obligé de fournir des informations, ce consentement est donné librement et vous pouvez le retirer à tout moment dans le futur sans conséquences négatives (voir plus d'informations ci-dessous et sur notre site web dans la section Déclaration de confidentialité : Protection des données - Hitachi Zosen Inova (hz-inova.com) - partie Recrutement). Nous avons reçu vos coordonnées d'un tiers (un référent - par exemple votre ami ou votre ancien collègue) qui a confirmé qu'il ou elle était autorisé(e) à nous fournir vos données personnelles pour le processus de recrutement. Si vous ne cliquez pas sur le bouton de consentement (case à cocher), le système supprimera automatiquement vos données personnelles 30 jours après la date de téléchargement des données ou plus tôt si vous en faites la demande, que vous pouvez soumettre par courrier électronique.

#### 1. Les finalités du traitement des données

Vos données personnelles téléchargées dans le système seront traitées dans le but de vous proposer des postes à pourvoir au sein du groupe HZI (à l'exception de la Russie).

#### 2. Le type de données traitées

Sur la base de ce consentement, le groupe HZI traitera vos données personnelles afin de les utiliser dans le cadre du processus de recrutement et de vous proposer un poste approprié au sein du groupe HZI. Avant que vous ne consentiez au traitement de vos données à caractère personnel, nous ne conservons, pendant une période limitée, que vos coordonnées, une information sur la manière dont le référent vous connaît et une brève recommandation, éventuellement un CV (nous le faisons sur la base de notre intérêt légitime et d'une confirmation de votre référent qu'il dispose de l'autorisation nécessaire). Si vous y consentez, nous traiterons vos données à caractère personnel en tant que candidat à un poste, par exemple votre nom, vos coordonnées, votre photo (facultatif), votre date de naissance, les détails de votre formation, vos autres qualifications, vos compétences, votre expérience et vos antécédents professionnels, des informations sur votre poste actuel, des informations sur votre droit à travailler dans le pays où vous avez déposé votre candidature, etc. Si vous n'y consentez pas, nous supprimerons toutes vos données.

**Veillez ne pas envoyer/télécharger** d'informations ou de documents contenant des **catégories particulières de données à caractère personnel** (article 9 du RGPD)<sup>1</sup> **ou des données sensibles** (ex. article 5 du FADP)<sup>2</sup>, à moins que cela ne vous soit spécifiquement demandé (en particulier, si vous souffrez d'un handicap pour lequel l'organisation doit procéder à des ajustements raisonnables au cours du processus de recrutement, conformément à la législation locale).

#### 3. La possibilité de retirer son consentement

Sur la base de ce consentement, nous conserverons vos données à caractère personnel pendant les périodes de rétention définies dans notre avis de confidentialité pour les candidats à l'emploi sur notre site web

---

<sup>1</sup> Les données à caractère personnel qui révèlent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, ou l'appartenance syndicale, ainsi que le traitement des données génétiques, des données biométriques aux fins de l'identification unique d'une personne physique, des données relatives à la santé ou des données relatives à la vie sexuelle ou à l'orientation sexuelle d'une personne physique.

<sup>2</sup> Données relatives aux opinions ou activités religieuses, philosophiques, politiques ou syndicales, données relatives à la santé, à la sphère privée ou à l'appartenance à une race ou une ethnie, données génétiques, données biométriques permettant d'identifier une personne physique de manière unique, données relatives à des procédures ou sanctions administratives et pénales, données relatives à des mesures d'assistance sociale.

**[Data Protection - Hitachi Zosen Inova \(hz-inova.com\)](https://www.hz-inova.com)** – partie Recrutement (généralement 6 mois après la fin de la procédure de recrutement avec vous en tant que candidat à l'emploi ; pour le Royaume-Uni, de 6 mois à un an, pour les États-Unis, le Canada et l'Australie, 24 mois après la fin de la procédure de recrutement avec vous en tant que candidat à l'emploi). **Vous avez le droit de ne pas donner votre consentement ou de le retirer à tout moment par la suite**, avec effet pour l'avenir. Le retrait de votre consentement n'a pas de conséquences négatives. Le retrait du consentement n'affecte pas la légalité du traitement fondé sur le consentement avant son retrait. Vous pouvez retirer votre consentement simplement en supprimant votre candidature ou votre profil sur la plateforme SmartRecruiters ou en contactant le département "Personnes et culture" à l'adresse [hr@hz-inova.com](mailto:hr@hz-inova.com) ou par courrier : Hitachi Zosen Inova AG, Administrateur de la protection des données de l'unité Personnes et culture, Hardturmstrasse 127, 8005 Zurich, Suisse.

#### 4. Prise de décision automatisée

Les données **ne** seront **pas** utilisées uniquement à des fins de prise de décision automatisée, y compris le profilage.

#### 5. Le consentement est lié à un transfert international

HZI ne transfère pas vos données vers des pays tiers<sup>3</sup>, à moins que vous ne soyez inscrit pour un poste dans un ou plusieurs pays tiers particuliers ou qu'un transfert soit nécessaire (notamment pour la maintenance du système informatique de recrutement par le fournisseur SmartRecruiters GmbH (Allemagne) et ses sous-traitants convenus par contrat <https://www.smartrecruiters.com/>). Dans le cas où vos données sont transférées vers des pays tiers, il existe un risque possible résultant notamment d'une protection législative plus faible dans les pays tiers, mais le groupe HZI veillera à ce que ce transfert soit conforme aux exigences des lois applicables en matière de protection des données (notamment en vertu de l'article 44 et suivants du RGPD). Si les données à caractère personnel sont transférées au niveau international, nous utilisons généralement les dispositions législatives suivantes comme garanties et base juridique : (i) le consentement (article 17, paragraphe 1.a), du FADP ou article 49, paragraphe 1.a) du RGPD/RGPD UK, (ii) une décision d'adéquation (article 16, paragraphe 1) du FADP ou article. 45, paragraphe 1 du RGPD / RGPD UK, (iii) un accord contenant des clauses contractuelles types conformes au partage des données (Art. 16, paragraphe 2.d) du FADP ou Art. 46, paragraphe 2.c) du RGPD / RGPD UK Les listes des pays tiers ou de l'organisation internationale assurant un niveau de protection adéquat des données à caractère personnel sont les suivantes:

Pour la Suisse : [https://www.fedlex.admin.ch/eli/oc/2022/568/de#annex\\_1/lvl\\_u1](https://www.fedlex.admin.ch/eli/oc/2022/568/de#annex_1/lvl_u1)

Pour l'UE : [https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions\\_en](https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en)

Pour le Royaume-Uni : <https://ico.org.uk/for-organisations/uk-gdpr-guidance-and-resources/international-transfers/international-transfers-a-guide/>

#### 6. Identité de l'organisation qui traite les données (Contrôleur)

Le groupe HZI se compose de plusieurs sociétés qui peuvent être seules ou conjointement responsables du traitement de vos données - cela dépend en particulier du ou des lieux que vous avez choisis pour vous inscrire (certains postes sont ouverts dans plusieurs pays) ou certaines activités de traitement sont effectuées spécifiquement par la société mère Hitachi Zosen Inova AG en Suisse ou par d'autres sociétés du groupe HZI basées dans l'UE si cela est nécessaire pour gérer l'offre de nos postes HZI ouverts. Les sociétés appartenant au groupe HZI peuvent changer au fil du temps. La liste des sociétés appartenant au groupe HZI

---

<sup>3</sup> Aux fins du présent consentement, les pays tiers sont des pays situés en dehors de la Suisse, de l'UE/EEE et du Royaume-Uni (la Suisse et le Royaume-Uni sont considérés par l'Union européenne comme des pays offrant un niveau adéquat de protection des données).

qui traitent les données des candidats à l'emploi est disponible sur la page internet: [HZI-Group-Controllers-Recruitment](#).

## 7. Questions et informations complémentaires

Indépendamment du responsable du traitement qui est spécifiquement responsable de vous (par exemple, en fonction du pays où vous avez postulé pour un emploi), vous pouvez contacter le représentant du responsable du traitement pour la protection des données personnelles pour toutes vos demandes et questions concernant vos données à caractère personnel :

Délégué à la protection des données du groupe HZI (le DPD du groupe HZI) e-mail : <a href="mailto:dataprotection@hz-inova.com">dataprotection@hz-inova.com</a> Hitachi Zosen Inova AG Gestion juridique et contractuelle - DPD du groupe HZI Hardturmstrasse 127 8005 Zurich Suisse	Pour les États membres de l'UE, vous pouvez également utiliser l'adresse postale suivante : Hitachi Zosen Inova Slovakia s.r.o. Groupe HZI DPD Parc numérique II - Einsteinova 25 851 01 Bratislava République slovaque ou par courrier électronique : <a href="mailto:dataprotection@hz-inova.com">dataprotection@hz-inova.com</a>
--	--

Pour les filiales allemandes Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH, Hitachi Zosen Inova Deutschland GmbH, Hitachi Zosen Inova Steinmueller GmbH et Hitachi Zosen Inova Schmack GmbH, vous pouvez contacter le DPO désigné pour l'Allemagne : dhpG IT-Services GmbH, Bunsenstrasse 10a, 51647 Gummersbach, Allemagne, e-mail : [datenschutz@dhpG.de](mailto:datenschutz@dhpG.de).

## 8. Législation applicable et informations complémentaires

Les lois applicables auxquelles le groupe HZI adhère dans le cadre du traitement de vos données personnelles sont notamment : la loi fédérale sur la protection des données (LPD), le RGPD de l'UE<sup>4</sup>, le RGPD du Royaume-Uni,<sup>5</sup> la CCPA<sup>6</sup> et d'autres législations nationales applicables.

D'autres informations générales sur le traitement de vos données personnelles en tant que candidat à un emploi et sur vos droits sont disponibles sur notre site web dans la section Déclaration de confidentialité : [Protection des données - Hitachi Zosen Inova \(hz-inova.com\)](#) - veuillez consulter la section Recrutement.

Version : 19 juin 2024

Numéro de document : FO 115 04

<sup>4</sup> Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen, dit règlement général sur la protection des données, tel que modifié (RGPD).

<sup>5</sup> Retenu Le règlement (UE) 2016/679 (RGPD britannique) et la loi sur la protection des données 2018 (DPA 2018) tels qu'ils s'appliquent au traitement général des données à caractère personnel, tels que modifiés (le régime RGPD britannique).

<sup>6</sup> La loi californienne sur la protection de la vie privée des consommateurs